

CERTIFICATO DI ESAME CE DI TIPO

EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

No. **51BP2708**

VISTO L'ESITO DELLE VERIFICHE CONDOTTE IN CONFORMITÀ ALL'ALLEGATO II, PUNTO 1,
DEL DPR 15/11/96, N. 661, ATTUAZIONE DELLA DIRETTIVA 90/396/CEE,
SI DICHIARA CHE I SEGUENTI PRODOTTI (MODELLO/TIPO):

*On the basis of test assessment carried out according to Annex II, section 1,
of Legislative Decree of 1996/11/15, No. 661, national transposition of the Directive 90/396/EEC,
we hereby certify that the following products (model/type):*

Caldaie a pavimento

Cast iron boilers

Modelli Bali RTN E..., Altair RTN E...

Models RTN E..., Altair RTN E...

(ulteriori informazioni sono riportate in allegato)
(for further information, see annex)

Costruiti da:
Manufactured by:

FONDITAL-Fonderie Italiane Nuova Valsabbia SPA
Via Mocenigo 123
25078 VESTONE BS

SODDISFANO LE DISPOSIZIONI DEL DECRETO SUDDETTO.
Meet the requirements of the aforementioned national legislation.

QUESTO CERTIFICATO DI ESAME CE DI TIPO È RILASCIATO DA IMQ S.P.A. QUALE
ORGANISMO NOTIFICATO PER LA DIRETTIVA 90/396/CEE.
IL NUMERO IDENTIFICATIVO DELL'IMQ S.P.A. QUALE ORGANISMO NOTIFICATO È: **0051**

*This EC Type Examination Certificate is issued by IMQ S.p.A. as Notified Body for the Directive 90/396/EEC.
Notified Body notified to European Commission under number: 0051.*

2004-07-19

EMIA

IMQ S.p.A.
VIA QUINTILIANO 41 - 20138 MILANO

IL PRESENTE CERTIFICATO ANNULLA E SOSTITUISCE IL PRECEDENTE DEL _____
This Certificate cancels and replaces the previous one of _____

Allegato al Certificato di Esame CE di Tipo
Annex to EC Type Examination Certificate

Emesso il / Issued on 2004-07-19
Data di aggiornamento / Updated on
Sostituisce / Replaces

Prodotto | Product

Caldaie a pavimento
Cast iron boilers

Concessionario | Licence Holder

FONDITAL-Fonderie Italiane Nuova Valsabbia SPA
Via Mocenigo 123
25078 VESTONE BS

Marcatura | Mark



CE

Costruito presso | Manufactured at

VIA MOCENIGO 123 25078 VESTONE BS Italy

Rapporti | Test Reports

06AE00274

Caratteristiche tecniche | Technical characteristics

Tipo di installazione / Type of installation **B11BS**
Temperatura max acqua / Max water temperature **85°C**
Pressione max acqua in riscaldamento / Max water pressure for heating **4 bar**
Tensione nominale / Rated voltage **230 V**
Grado protez. contro umidita' e penetr.acqua / Degree of protection against moisture **IPX4**


IMQ S.p.A.

Articoli (con dettagli) | Articles (with details)

AR.E007AF

Marca / Trade mark **FONDITAL**
Modello / Model **Bali RTN E 60 X**
Portata termica nominale / Nominal heat input **66kW**
Potenza termica nominale / Nominal heat output **60kW**

AR.E007AG

Marca / Trade mark **FONDITAL**
Modello / Model **Bali RTN E 70 X**
Portata termica nominale / Nominal heat input **76,3kW**
Potenza termica nominale / Nominal heat output **70kW**

AR.E007AH

Marca / Trade mark **FONDITAL**
Modello / Model **Bali RTN E 80 X**
Portata termica nominale / Nominal heat input **87,3kW**
Potenza termica nominale / Nominal heat output **80kW**

AR.E007AI

Marca / Trade mark **FONDITAL**
Modello / Model **Bali RTN E 90 X**
Portata termica nominale / Nominal heat input **98,2kW**
Potenza termica nominale / Nominal heat output **90kW**

AR.E007AJ

Marca / Trade mark **FONDITAL**
 Modello / Model **Bali RTN E 100 X**
 Portata termica nominale / Nominal heat input **109,7kW**
 Potenza termica nominale / Nominal heat output **100kW**

AR.E007AX

Marca / Trade mark **NOVA FLORIDA**
 Modello / Model **Altair RTN E 60 X**
 Portata termica nominale / Nominal heat input **66kW**
 Potenza termica nominale / Nominal heat output **60kW**

AR.E007AL

Marca / Trade mark **NOVA FLORIDA**
 Modello / Model **Altair RTN E 70 X**
 Portata termica nominale / Nominal heat input **76,3kW**
 Potenza termica nominale / Nominal heat output **70kW**

AR.E007AM

Marca / Trade mark **NOVA FLORIDA**
 Modello / Model **Altair RTN E 80 X**
 Portata termica nominale / Nominal heat input **87,3kW**
 Potenza termica nominale / Nominal heat output **80kW**

AR.E007AN

Marca / Trade mark **NOVA FLORIDA**
 Modello / Model **Altair RTN E 90 X**
 Portata termica nominale / Nominal heat input **98,2kW**
 Potenza termica nominale / Nominal heat output **90kW**

AR.E007AO

Marca / Trade mark **NOVA FLORIDA**
 Modello / Model **Altair RTN E 100 X**
 Portata termica nominale / Nominal heat input **109,7kW**
 Potenza termica nominale / Nominal heat output **100kW**

Ulteriori informazioni | Additional Information

Per la lista disegni vedere sezione ED del Rapporto di Valutazione n. 06AE00274. / For drawings list see section ED of the Valuation Report no.06AE00274.

Questo certificato copre i tipi di gas e le pressioni utilizzate nei seguenti paesi: Svizzera./This certificate covers the types of gas and the pressures used in the following countries: Switzerland.

Paesi di destinazione | Countries of destination

Countries of destination	Categories	Gas / Supply pressures
AUSTRIA	I12H3B/P	G20=20mbar G30/G31=50mbar
BELGIUM	I12E+3+	G20/G25=20/25mbar G30/G31=28-30/37mbar
CYPRUS	I3+	G30/G31=28-30/37mbar
CYPRUS	I3B/P	G30/G31=30mbar
CZECH REPUBLIC	I12H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
DENMARK	I12H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
ESTONIA	I12H3+	G20=20mbar G30/G31=28-30/37mbar
ESTONIA	I12H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
FINLAND	I12H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
FRANCE	I12E+3+	G20/G25=20/25mbar

		G30/G31=28-30/37mbar
GERMANY	II2ELL3B/P	G20=20mbar G25=20mbar G30/G31=50mbar
GREAT BRITAIN	II2H3+	G20=20mbar G30/G31=28-30/37mbar
GREECE	II2H3+	G20=20mbar G30/G31=28-30/37mbar
HUNGARY	I3B/P	G30/G31=30mbar
ICELAND	I3B/P	G30/G31=30mbar
IRELAND	II2H3+	G20=20mbar G30/G31=28-30/37mbar
ITALY	II2H3+	G20=20mbar G30/G31=28-30/37mbar
LATVIA	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
LATVIA	II2H3+	G20=20mbar G30/G31=28-30/37mbar
LITHUANIA	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
LITHUANIA	II2H3+	G20=20mbar G30/G31=28-30/37mbar
LUXEMBURG	I2E	G20=20mbar
MALTA	I3B/P	G30/G31=30mbar
NETHERLANDS	II2L3B/P	G25=25mbar G30/G31=30mbar
NORWAY	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
POLAND	II2ELs3B/P	G20=20mbar G2350=13mbar G30/G31=36mbar
PORTUGAL	II2H3+	G20=20mbar G30/G31=28-30/37mbar
SLOVAKIA	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
SLOVENIA	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
SPAIN	II2H3+	G20=20mbar G30/G31=28-30/37mbar
SWEDEN	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
SWITZERLAND	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=50mbar
SWITZERLAND	II2H3+	G20=20mbar G30/G31=28-30/37mbar

CERTIFICATO DI ESAME CE DI TIPO

EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

No. **51BP2709DR**

VISTO L'ESITO DELLE VERIFICHE CONDOTTE IN CONFORMITÀ ALL'ALLEGATO III
DEL DPR 15/11/96, N. 660, ATTUAZIONE DELLA DIRETTIVA 92/42/CEE,
SI DICHIARA CHE I SEGUENTI PRODOTTI (MODELLO/TIPO):

*On the basis of our assessment carried out according to Annex III of Legislative Decree of 1996/11/15,
No. 660, national transposition of the Directive 92/42/EEC, we hereby certify that
the following products (model/type):*

Caldaie a pavimento

Cast iron boilers

Modelli Bali RTN E..., Altair RTN E...

Models Bali RTN E..., Altair RTN E...

*(ulteriori informazioni sono riportate in allegato)
(for further information see annex)*

CONSTRUITI DA:
Manufactured by

FONDITAL-Fonderie Italiane Nuova Valsabbia SPA
Via Mocenigo 123
25078 VESTONE BS

SODDISFANO LE DISPOSIZIONI DEL DECRETO SUDDETTO.

IN BASE A DETTE PRESCRIZIONI, LA MARCATURA DI RENDIMENTO ENERGETICO
ATTRIBUIBILE AL PRODOTTO È:

Meet the requirements of the aforementioned national legislation.

According to said provisions, the marking of energy efficiency of the referred product is:

(2) **

IL PRODOTTO SOPRA RIPORTATO È INOLTRE CONFORME AI REQUISITI DELLA DIRETTIVA
90/396/CEE COME EVIDENZIATO DAL CERTIFICATO CE DI TIPO N.

*The above mentioned product meets also the requirements of the Directive 90/396/EEC
as shown by the EC Certificate no.*

51BP2708

QUESTO CERTIFICATO DI ESAME CE DI TIPO È RILASCIATO DA IMQ S.P.A. QUALE
ORGANISMO NOTIFICATO PER LA DIRETTIVA 92/42/CEE.

IL NUMERO IDENTIFICATIVO DELL'IMQ S.P.A. QUALE ORGANISMO NOTIFICATO È: **0051**

*This EC Type Examination Certificate is issued by IMQ S.p.A. as Notified Body for the Directive 92/42/EEC.
Notified Body notified to European Commission under number: 0051*

2004-07-19

DATA



IMQ S.p.A.

VIA QUINTILIANO 45 - 20138 MILANO

IL PRESENTE CERTIFICATO ANNULLA E SOSTITUISCE IL PRECEDENTE DEL
This Certificate annuls and replaces the previous one of

Allegato al Certificato di Esame CE di Tipo
Annex to EC Type Examination Certificate

Emesso il / Issued on 2004-07-19
Data di aggiornamento / Updated on
Sostituisce / Replaces

Prodotto | Product

Caldaiie a pavimento
Cast iron boilers

Concessionario | Licence Holder

FONDITAL-Fonderie Italiane Nuova Valsabbia SPA
Via Mocenigo 123
25078 VESTONE BS

Marcatura | Mark



CE04

Costruito presso | Manufactured at

VIA MOCENIGO 123 25078 VESTONE BS Italy

Rapporti | Test Reports

06AE00275

Caratteristiche tecniche | Technical characteristics

Tipo alimentazione / Type of supply: Gas


IMQ S.p.A.

Articoli (con dettagli) | Articles (with details)

AR.E0274R

Marca / Trade mark **FONDITAL**
Modello / Model **Bali RTN E 60 X**
Numero stelle / Stars no. **(2) ****
Portata termica nominale / Nominal heat input **66kW**
Rendimento utile alla potenza nominale / Useful efficiency at nominal output **91,7%**
Rendimento utile a carico parziale di 0,3 Pn / Useful efficiency at part load of 0,3 Pn **90,6%**

AR.E0274S

Marca / Trade mark **FONDITAL**
Modello / Model **Bali RTN E 70 X**
Numero stelle / Stars no. **(2) ****
Portata termica nominale / Nominal heat input **76,3kW**
Rendimento utile alla potenza nominale / Useful efficiency at nominal output **91,7%**
Rendimento utile a carico parziale di 0,3 Pn / Useful efficiency at part load of 0,3 Pn **90,4%**

AR.E0274T

Marca / Trade mark **FONDITAL**
Modello / Model **Bali RTN E 80 X**
Numero stelle / Stars no. **(2) ****
Portata termica nominale / Nominal heat input **87,3kW**
Rendimento utile alla potenza nominale / Useful efficiency at nominal output **91,7%**
Rendimento utile a carico parziale di 0,3 Pn / Useful efficiency at part load of 0,3 Pn **90,3%**

AR.E0074U

Marca / Trade mark **FONDITAL**
Modello / Model **Bali RTN E 90 X**
Numero stelle / Stars no. **(2) ****
Portata termica nominale / Nominal heat Input **98,2kW**
Rendimento utile alla potenza nominale / Useful efficiency at nominal output **91,6%**
Rendimento utile a carico parziale di 0,3 Pn / Useful efficiency at part load of 0,3 Pn **90,2%**

AR.E007AV

Marca / Trade mark **FONDITAL**
Modello / Model **Bali RTN E 100 X**
Numero stelle / Stars no. **(2) ****
Portata termica nominale / Nominal heat Input **109,7kW**
Rendimento utile alla potenza nominale / Useful efficiency at nominal output **91,6%**
Rendimento utile a carico parziale di 0,3 Pn / Useful efficiency at part load of 0,3 Pn **90,2%**

AR.E007AW

Marca / Trade mark **NOVA FLORIDA**
Modello / Model **Altair RTN E 60 X**
Numero stelle / Stars no. **(2) ****
Portata termica nominale / Nominal heat Input **66kW**
Rendimento utile alla potenza nominale / Useful efficiency at nominal output **91,7%**
Rendimento utile a carico parziale di 0,3 Pn / Useful efficiency at part load of 0,3 Pn **90,6%**

AR.E007AX

Marca / Trade mark **NOVA FLORIDA**
Modello / Model **Altair RTN E 70 X**
Numero stelle / Stars no. **(2) ****
Portata termica nominale / Nominal heat input **76,3kW**
Rendimento utile alla potenza nominale / Useful efficiency at nominal output **91,7%**
Rendimento utile a carico parziale di 0,3 Pn / Useful efficiency at part load of 0,3 Pn **90,4%**

AR.E007AY

Marca / Trade mark **NOVA FLORIDA**
Modello / Model **Altair RTN E 80 X**
Numero stelle / Stars no. **(2) ****
Portata termica nominale / Nominal heat input **87,3kW**
Rendimento utile alla potenza nominale / Useful efficiency at nominal output **91,7%**
Rendimento utile a carico parziale di 0,3 Pn / Useful efficiency at part load of 0,3 Pn **90,3%**

AR.E007AZ

Marca / Trade mark **NOVA FLORIDA**
Modello / Model **Altair RTN E 90 X**
Numero stelle / Stars no. **(2) ****
Portata termica nominale / Nominal heat input **98,2kW**
Rendimento utile alla potenza nominale / Useful efficiency at nominal output **91,6%**
Rendimento utile a carico parziale di 0,3 Pn / Useful efficiency at part load of 0,3 Pn **90,2%**

AR.E007BQ

Marca / Trade mark **NOVA FLORIDA**
Modello / Model **Altair RTN E 100 X**
Numero stelle / Stars no. **(2) ****
Portata termica nominale / Nominal heat input **109,7kW**
Rendimento utile alla potenza nominale / Useful efficiency at nominal output **91,6%**
Rendimento utile a carico parziale di 0,3 Pn / Useful efficiency at part load of 0,3 Pn **90,2%**

Ulteriori informazioni | Additional Information

Per la lista disegni vedere sezione ED del Rapporto di Valutazione n. 06AE00275. / For drawings list see section ED of the Valuation Report no.06AE00275.

Questo certificato copre i tipi di gas e le pressioni utilizzate nei seguenti paesi: Svizzera./This certificate covers the types of gas and the pressures used in the following countries: Switzerland.